

ZMYWARKA DO NACZYŃ

INSTRUKCJA OBSŁUGI

PHILCO



Famous for Quality the World Over

PD 1468 DOW

PD 1468 DOX

Drogi kliencie,
Dziękujemy za zakup produktu marki PHILCO. Aby urządzenie dobrze Ci służyło, przeczytaj uważnie
wszystkie instrukcje zawarte w niniejszej instrukcji obsługi.

SPIS TREŚCI

CZĘŚĆ 1: WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA	3
CZĘŚĆ 2: OPIS PRODUKTU	6
CZĘŚĆ 3: KORZYSTANIE ZE ZMYWARKI	7
DODAWANIE SOLI DO ZMIĘKCZACZA.....	7
WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE KORZYSTANIA Z SZUFLADY NA SZTUĆCE	9
CZĘŚĆ 4: WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE NAPEŁNIANIA KOSZA	11
NAPEŁNIANIE KOSZY ZGODNIE Z NORMĄ EN60436	14
CZĘŚĆ 5: PRZEWODNIK SZYBKIM STARTEM	16
PANEL STEROWANIA.....	17
ZMIĘKCZACZ WODY	19
PRZYGOTOWYWANIE I ŁADOWANIE NACZYŃ DO ZMYWARKI	20
FUNKCJA NABŁYSZCZANIA I DETERGENTU	22
NAPEŁNIANIE POJEMNIKA NA NABŁYSZCZACZ.....	23
NAPEŁNIANIE DOZOWNIKA DETERGENTU	24
TABELA PROGRAMÓW ZMYWANIA	26
OSZCZĘDNOŚĆ ENERGII.....	27
URUCHAMIANIE PROGRAMU.....	27
ZMIANA PROGRAMU W TRAKCIE CYKLU	27
ZAPOMNIAŁEŚ WŁOŻYĆ NACZYNIA?.....	27
AUTOMATYCZNE OTWIERANIE DRZWICZEK URZĄDZENIA.....	28
CZĘŚĆ 6: KONSERWACJA I CZYSZCZENIE	29
DBANIE O ZEWNĘTRZNĄ POWIERZCHNIĘ URZĄDZENIA.....	29
DBANIE O WNĘTRZE URZĄDZENIA.....	29
PIELĘGNACJA ZMYWARKI.....	31
CZĘŚĆ 7: WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE MONTAŻU	33
INFORMACJE O PODŁĄCZANIU DO ŹRÓDŁA ZASILANIA	33
DOPROWADZENIE I ODPROWADZENIE WODY.....	34
PODŁĄCZANIE WĘŻA SPUSTOWEGO.....	35
LOKALIZACJA URZĄDZENIA.....	35
INSTALACJA WOLNOSTOJĄCA	36
CZĘŚĆ 8: ROZWIĄZYWANIE MOŻLIWYCH PROBLEMÓW	39
DOSTĘPNOŚĆ CZĘŚCI ZAMIENNYCH	41
CZĘŚĆ 9: KODY BŁĘDÓW	42
CZĘŚĆ 10: SPECYFIKACJA TECHNICZNA	43
CZĘŚĆ 11: ARKUSZ INFORMACYJNY	44



Urządzenie zostało przetestowane zgodnie z obowiązującymi dyrektywami Unii Europejskiej.
Urządzenie jest zgodne z przepisami bezpieczeństwa dotyczącymi urządzeń elektrycznych w Unii Europejskiej.

CZĘŚĆ 1: WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

 **OSTRZEŻENIE!** Podczas korzystania ze zmywarki należy przestrzegać poniższych zaleceń:

- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy, pod warunkiem, że są one nadzorowane lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją potencjalne zagrożenia z tego wynikające.
- Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem.
- Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie mogą być wykonywane przez dzieci bez odpowiedniego ich nadzoru.
- Zmywarka umożliwia jednoczesne umycie 14 zestawów naczyń. Informacje na temat prawidłowego rozmieszczenia naczyń w zmywarce znajdują się na stronie 11.
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, należy zlecić jego wymianę wykwalifikowanemu serwisowi, aby uniknąć niebezpiecznych sytuacji. Zabrania się używania urządzenia z uszkodzonym przewodem zasilającym.
- Drzwi nie powinny być pozostawione w pozycji otwartej, w przeciwnym razie istnieje ryzyko potknięcia się o nie.

Podczas wkładania naczyń do zmywarki:

-  **ALERT:** Noże i inne sztuczce z ostrymi końcami i ostrzami należy umieszczać w koszu ostrymi końcówkami skierowanymi w dół lub przechowywać w pozycji poziomej.
- Ostre przedmioty należy przechowywać w taki sposób, aby nie mogły uszkodzić uszczelki drzwi.

To urządzenie jest przeznaczone do użytku domowego oraz w podobnych lokalizacjach, takich jak:

- aneksy kuchenne dla pracowników w sklepach, biurach i innych miejscach pracy;
- urządzenia używane w hotelach, motelach i inne obiektach noclegowe;
- obiekty noclegowe, w których serwowane są śniadania;
- obiekty gastronomiczne oraz podobne obiekty nie związane ze sprzedażą.

- Nie należy myć plastikowych przedmiotów w zmywarce, chyba że są one oznaczone przez producenta jako nadające się do mycia w zmywarce. Obecność plastikowych przedmiotów w zmywarce skutkuje gorszym wynikiem procesu suszenia.

W przypadku plastikowych przedmiotów, które nie są oznaczone jako nadające się do mycia w zmywarce, należy postępować zgodnie z zaleceniami producenta.

- W zmywarkach posiadających otwory wentylacyjne na dole, nie mogą być one zakryte wykładziną.
- Nie należy siadać i wchodzić na drzwi i kosze, a podczas obsługi nie należy używać siły.
- Nie należy umieszczać na urządzeniu żadnych ciężkich przedmiotów i nie stawiać ich na otwartych drzwiczkach. Urządzenie może przewrócić się do przodu.

Należy używać wyłącznie detergentów i nabyśzczaczy nadających się do mycia w zmywarce. Nigdy nie używaj mydła, detergentów ani środków do mycia naczyń lub rąk.

Dzieci należy trzymać z dala od środków myjących i nablyszczających, a także od otwartych drzwi zmywarki, ponieważ wewnątrz niej mogą znajdować się pozostałości, które mają odczyn zasadowy i mogą być bardzo niebezpieczne.

Urządzenie, przewód zasilający ani wtyczka nie mogą leżeć, dotykać ani być zanurzane w wodzie lub innej cieczy, aby uniknąć porażenia prądem.

Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, jego technika serwisowego lub osobę o podobnych kwalifikacjach, aby zapewnić bezpieczeństwo użytkownika.

Urządzenie nie może stać na kablu zasilającym.

Urządzenie należy podłączyć do źródła wody za pomocą nowego węża, a nie już używanego.

Materiały opakowaniowe należy utylizować we właściwy sposób.

Podczas instalacji przewód zasilający nie może być nadmiernie lub niebezpiecznie wygięty lub ściśnięty

Elementy sterujące nie służą do zabawy.

Należy upewnić się, że dywan nie blokuje otworów w dnie urządzenia.

Zmywarki należy używać wyłącznie zgodnie z jej przeznaczeniem, tj. do zmywania naczyń.

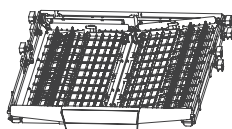
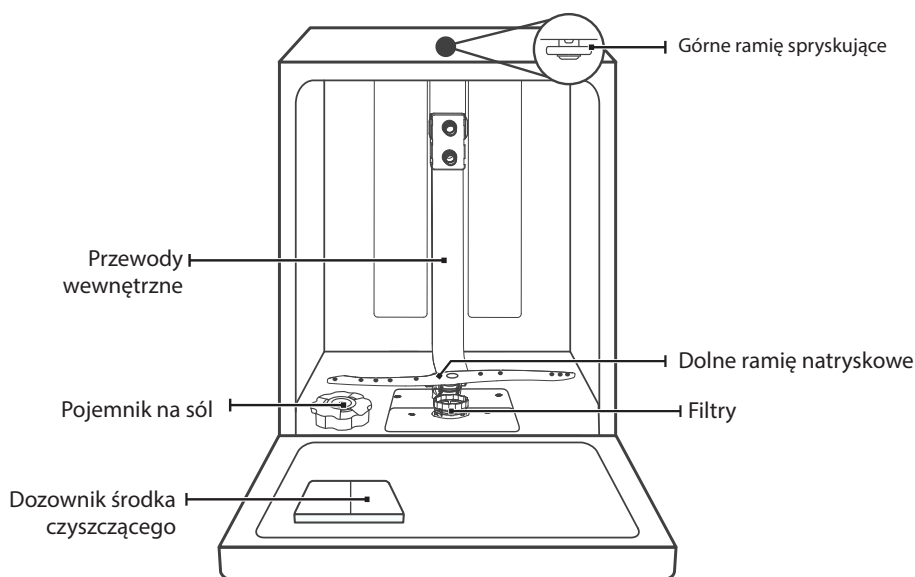
Ta zmywarka jest przeznaczona wyłącznie do użytku w pomieszczeniach zamkniętych.

**NALEŻY UWAŻNIE PRZECZYTAĆ I PRZESTRZEGAĆ
NINIEJSZYCH ZALECEŃ ODNOŚNIE BEZPIECZEŃSTWA ORAZ
ZACHOWAĆ JE NA PRZYSZŁOŚĆ.**

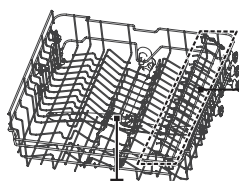
CZĘŚĆ 2: OPIS PRODUKTU

WAŻNE:

Aby uzyskać najlepszą wydajność zmywarki przed pierwszym użyciem należy przeczytać wszystkie wskazówki dotyczące jej obsługi.



Uchwyt na sztućce



Górne
ramię
natryskowe

Górny kosz



Uchwyt na kubki

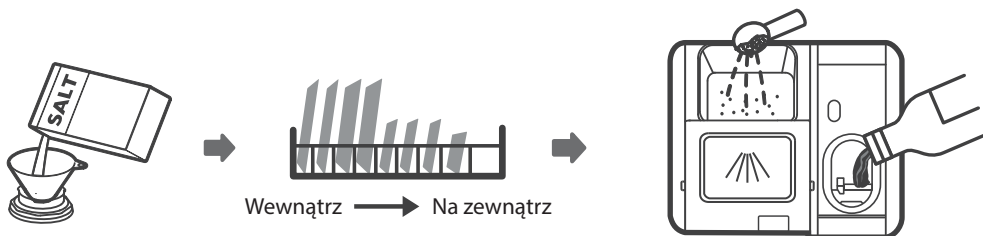
Dolny kosz

UWAGA:

Zdjęcia mają charakter poglądowy, poszczególne modele mogą się różnić.

CZĘŚĆ 3: KORZYSTANIE ZE ZMYWARKI

Przed użyciem zmywarki:



1. Ustawianie zmiękczacza wody
2. Wsypanie soli do zmiękczacza
3. Napełnianie kosza
4. Napełnić dozownik detergentu.

Jeśli konieczna jest regulacja zmiękczacza wody, sprawdź „Zmiękczczacz wody”.

Dodawanie soli do zmiękczacza

UWAGA:

Jeśli zmywarka nie jest wyposażona w system zmiękczenia wody, można pominąć tę sekcję.

Należy zawsze używać soli przeznaczonej do zastosowania w zmywarkach.

Zbiornik soli znajduje się pod dolnym koszem i należy go napełniać zgodnie z poniższymi wskazówkami:

ALERT:

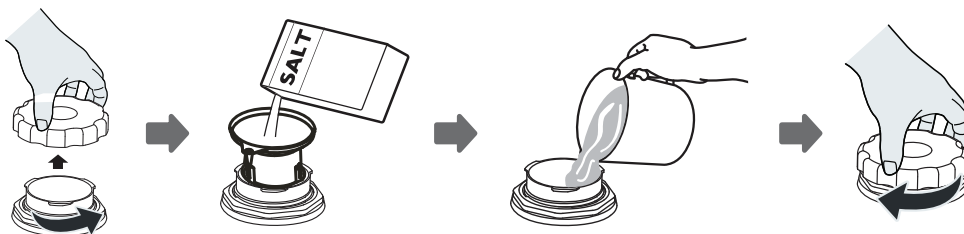
- **Należy używać wyłącznie soli przeznaczonej specjalnie do zmywarek!**

Każdy inny rodzaj soli, który nie został specjalnie zaprojektowany do użytku w zmywarce, zwłaszcza sól kuchenna, może uszkodzić system zmiękczenia. W przypadku uszkodzenia spowodowanego użyciem nieodpowiedniej soli, producent nie udziela gwarancji ani nie ponosi odpowiedzialności za powstałe szkody.

- **Sól należy wsypywać wyłącznie przed rozpoczęciem cyklu zmywania.**

Zapobiegnie to pozostawianiu ziaren soli lub słonej wody na dnie urządzenia przez dłuższy czas, co może powodować korozję.

Podczas dodawania soli do zmywarki należy postępować zgodnie z poniższymi krokami:

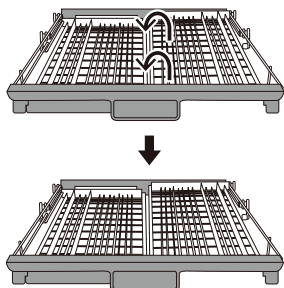


1. Wysuń dolny kosz, a następnie odkręć pokrywę pojemnika na sól.
2. Włóż końcówkę lejka (jeśli jest dołączony) do otworu pojemnika i wsyp około 1,5 kg soli do zmywarek.
3. Napełnij zbiornik soli wodą do maksymalnego poziomu. Normalnym zjawiskiem jest niewielki wyciek wody ze zbiornika soli.
4. Po napełnieniu pojemnika należy szczelnie zakręcić pokrywę.
5. Wskaźnik poziomu soli wyłącza się, gdy zbiornik soli jest pełny.
6. Natychmiast po napełnieniu zbiornika solą należy uruchomić program zmywania (zalecamy użycie programu krótkiego). W przeciwnym razie słona woda może uszkodzić system filtrów, pompę lub inne ważne części urządzenia. Nie jest to objęte gwarancją.

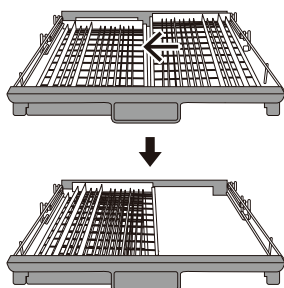
UWAGA:

- Zbiornik soli można napełniać tylko wtedy, gdy na panelu sterowania świeci się wskaźnik (S) poziomu soli. W zależności od stopnia jej rozpuszczenia, wskaźnik ten może świecić się nawet wtedy, gdy zbiornik soli jest już pełny.
- Jeśli wskaźnik uzupełnienia soli na panelu sterowania nie świeci się (w niektórych modelach), można domyślnie zgadnąć, kiedy dodać sól do zmiękczacza, biorąc pod uwagę dotychczasowe cykle pracy zmywarki.
- Jeśli sól się rozsypie, należy przepłukać urządzenie lub uruchomić szybki program, aby ją usunąć.

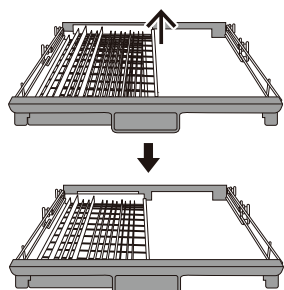
Wskazówki dotyczące korzystania z szuflady na sztuce



Podnieś prawy kosz, tak aby lewy i prawy kosz były wypoziomowane.



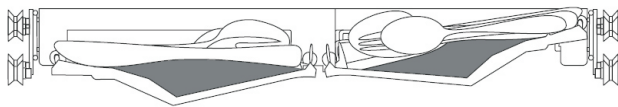
Przesuń prawy kosz od prawej do lewej, tak aby oba kosze zachodziły na siebie.



Wyjmij prawy kosz z przegródki, pozostawiając tylko lewy kosz.

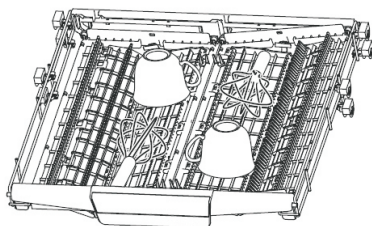
Łatwe wyjmowanie sztućców

Dzięki zasadzie mechanizmu przesuwanego sztućce będą podparte. Następnie palce można łatwo wsunąć pod sztućce i chwycić kilka sztuk jednocześnie.



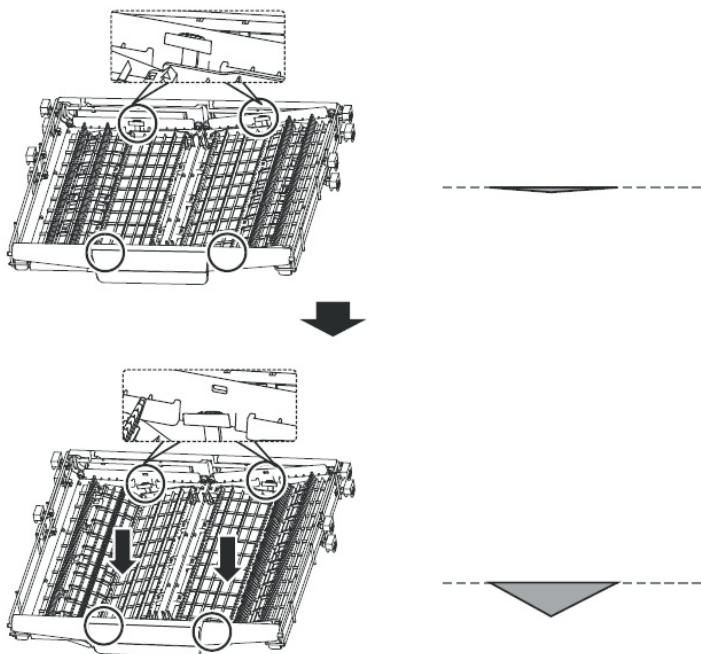
Maksymalnie wykorzystaj przestrzeń

Może pomieścić przybory, takie jak trzepaczki, kubki itp. bez wpływu na górny kosz.



Ustawienie wysokości przegrody

Zwolnij cztery przyciski na komorze i delikatnie naciśnij.



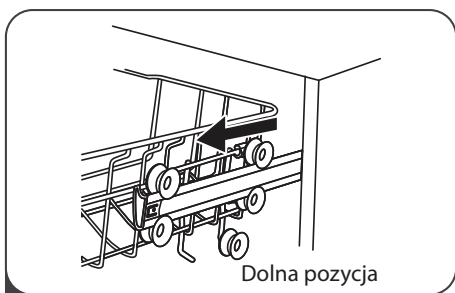
CZĘŚĆ 4: WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE NAPEŁNIANIA KOSZA

Ustawienie położenia górnego kosza

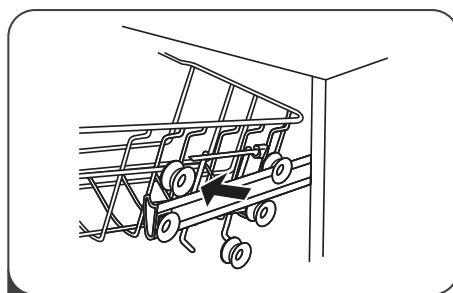
Typ 1:

Wysokość położenia górnego kosza można łatwo regulować, aby pomieścić wyższe naczynia w górnym lub dolnym koszu.

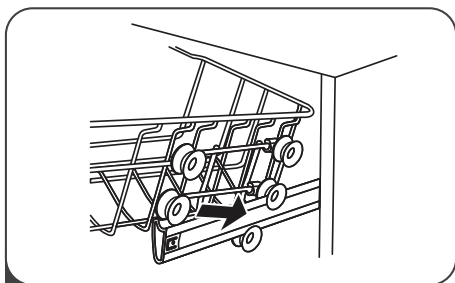
W celu zmiany położenie górnego kosza, należy wykonać następujące czynności:



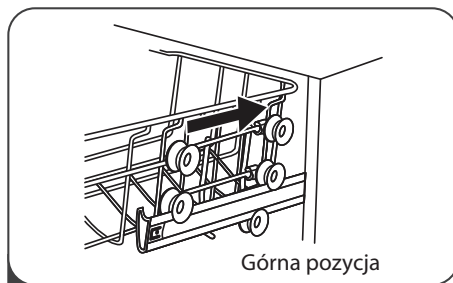
1. Wyciągnąć górny kosz.



2. Wyjąć górny kosz.

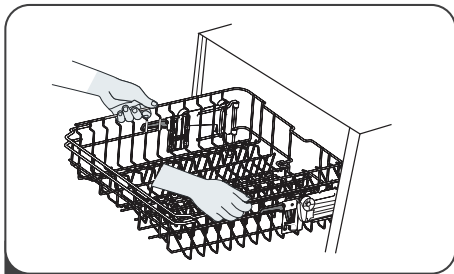


3. Ponownie włożyć górny kosz, kładąc go dolnymi kołami na prowadnicę.

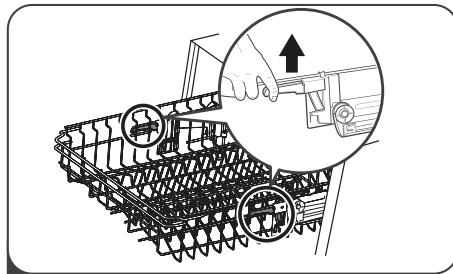


4. Wsuń górny kosz.

Typ 2



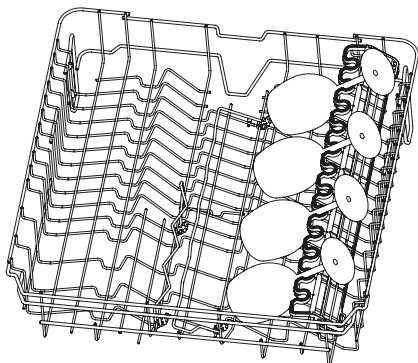
1. Aby podnieść górny kosz należy uchwycić go pośrodku z obydwu stron i podnieść do góry aż zatrzaśnie się w górnym położeniu. Nie ma konieczności podnoszenia uchwytów regulacyjnych.



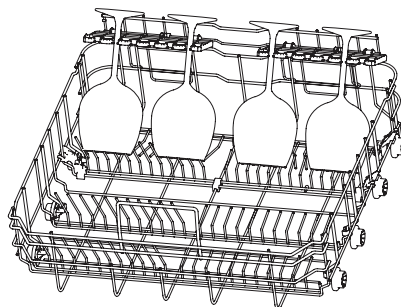
2. Aby opuścić górny kosz należy podnieść uchwyty regulacyjne po jego obu stronach zwolnić go i opuścić w dolne położenie.

Uchwyt na kieliszki do wina

Na wsporniku można umieścić filiżanki lub szklanki. Jest on również bardzo przydatny podczas mycia kieliszków do wina. Należy je zawiesić na zaczepach wspornika.



Górny kosz



Dolny kosz

Przed umieszczeniem kieliszków do wina należy złożyć ostatni rząd składanych uchwytów.

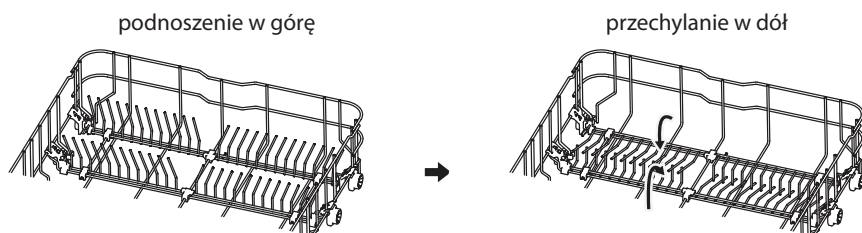
Składanie uchwytów na kubki

Aby zrobić miejsce na wyższe przedmioty w górnym koszu, należy podnieść uchwyt na szklanki do góry. O ten uchwyt możesz potem oprzeć wysokie szklanki.



Składanie regałowych półek

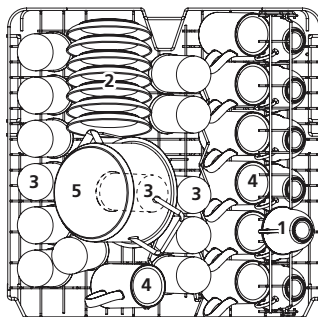
Kolce dolnego kosza służą do przytrzymywania talerzy i półmisek. Można je złożyć, aby uzyskać więcej miejsca na duże przedmioty.



Napełnianie koszy zgodnie z normą EN60436

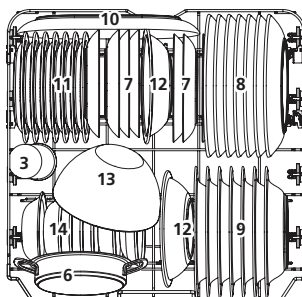
Pełne napełnienie zmywarki pomoże zaoszczędzić energię i wodę.

1. Górny kosz:



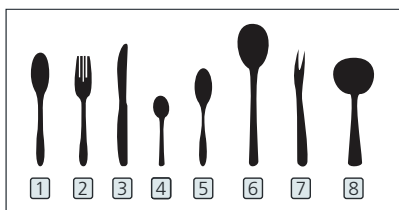
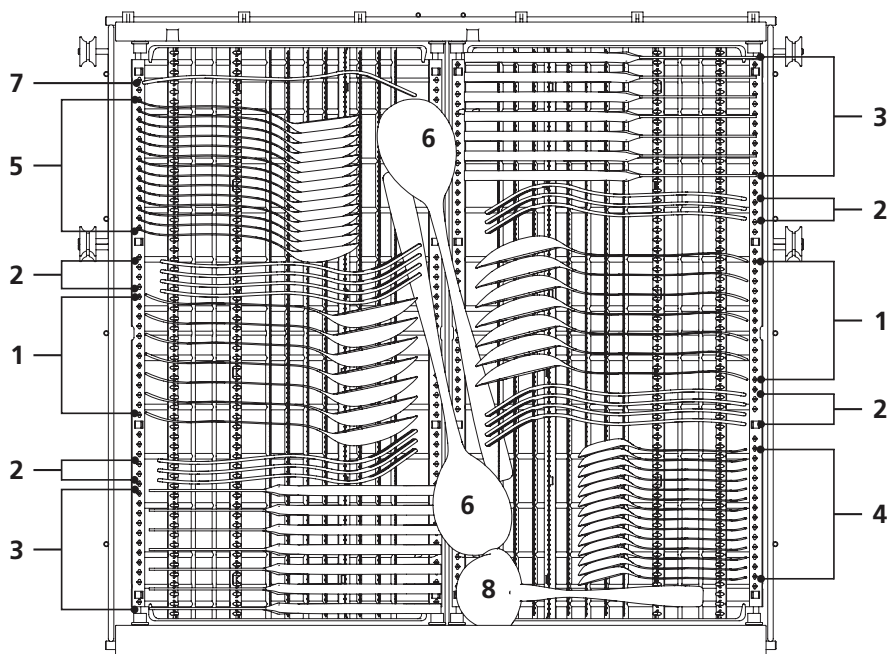
- 1 Filiżanki
- 2 Spodki
- 3 Szklanki
- 4 Kubki
- 5 Mały garnek

2. Dolny kosz:



- 6 Patelnia
- 7 Talerzyki do deserów
- 8 Płytkie talerze
- 9 Głębokie talerze
- 10 Owalny talerz
- 11 Talerze deserowe z melaminy
- 12 Miski z melaminy
- 13 Szklana miska
- 14 Miseczki na desery

3. Uchwyt na sztućce:



- 1 łyżki do zupy
- 2 Widelce
- 3 Noże
- 4 łyżeczki
- 5 łyżeczki do deserów
- 6 łyżki do serwowania
- 7 Widelec do serwowania
- 8 Chochła

Informacje dotyczące testów porównawczych zgodnie z normą EN60436

Pojemność: 14 zestawów

Położenie górnego kosza: dolne

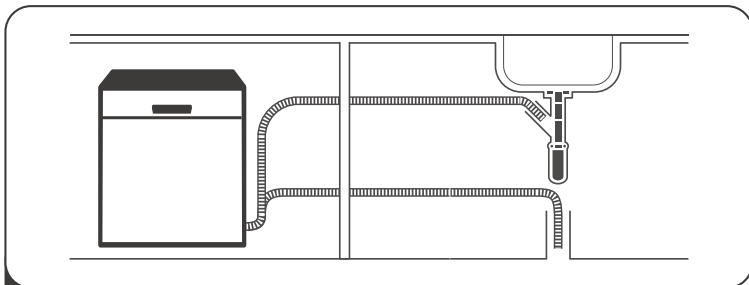
Program: ECO

Ustawienie nablyszczacza: max

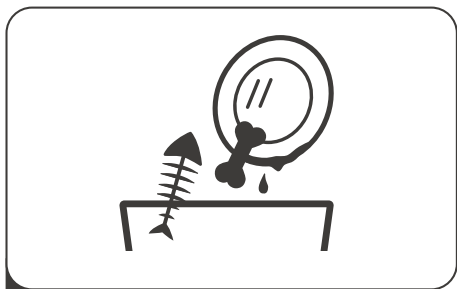
Ustawienie zmiękczacza: H3

CZĘŚĆ 5: PRZEWODNIK SZYBKIM STARTEM

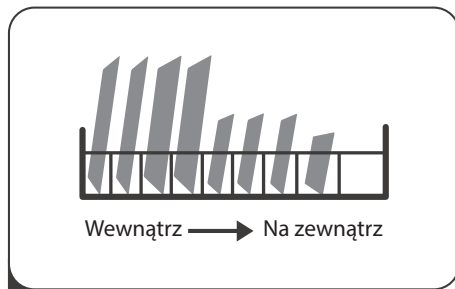
Szczegółowe wskazówki dotyczące obsługi zmywarki znajdują się w odpowiednich rozdziałach instrukcji obsługi.



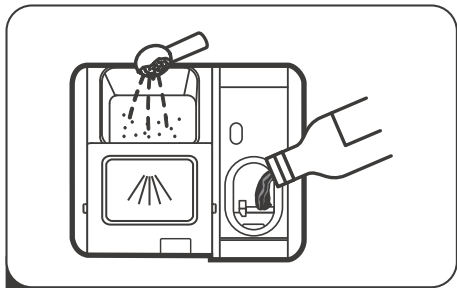
1. Instalacja zmywarki
(Zobacz część INSTRUKCJA INSTALACJI).



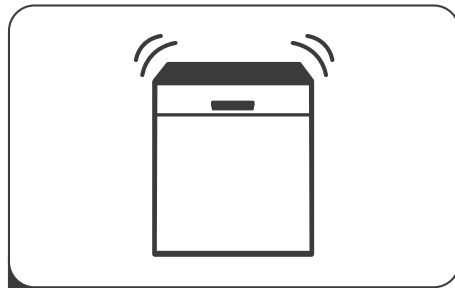
2. Usuń większe resztki jedzenia z naczyń. Unikaj mycia wstępnego.



3. Napełnij kosze zmywarki.

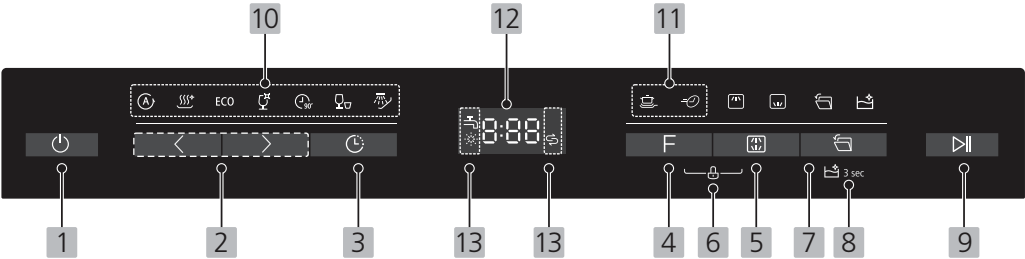


4. Napełnij pojemniki detergentem i nabłyszczaczem.



5. Wybierz odpowiedni program i uruchom zmywarkę.

Panel sterowania



Obsługa (przyciski)

1 Zasilanie	Nacisnąć ten przycisk, aby włączyć zmywarkę.
2 Program	Nacisnąć przycisk „<” lub „>”, aby wybrać program zmywania, zaświeci się odpowiedni wskaźnik.
3 Opóźniony start	Naciśnięcie tego przycisku, aby ustawić czas opóźnionego startu zmywania. Można opóźnić rozpoczęcie zmywania maksymalnie o 24 godziny. Każdorazowe naciśnięcie tego przycisku powoduje opóźnienie startu zmywania o jedną godzinę. Po naciśnięciu tego przycisku zaświeci się odpowiedni wskaźnik.
4 Wybór programu	Nacisnąć ten przycisk, aby wybrać program zmywania, zaświeci się odpowiedni wskaźnik.
5 Alt	Nacisnąć ten przycisk, aby wybrać, który kosz jest napełniony (górny lub dolny), odpowiedni wskaźnik zaświeci się.
6 Zabezpieczenie przed dziećmi	Ta opcja umożliwia zablokowanie przycisków na panelu sterowania, aby dzieci nie mogły przypadkowo uruchomić zmywarki, naciskając je. Tylko przycisk zasilania pozostanie aktywny. Aby zablokować lub odblokować przyciski na panelu sterowania, należy nacisnąć i przytrzymać jednocześnie przycisk wyboru funkcji + Alt przez 3 sekundy, zaświeci się odpowiedni wskaźnik.
7 Automatyczne otwieranie	Po zakończeniu zmywania drzwiczki zmywarki otwierają się automatycznie, aby uzyskać lepszy efekt suszenia (można używać tylko z programami Auto, Higiena 72°, ECO, Szkło, 90 min, Samooczyszczenie). Po naciśnięciu tego przycisku zaświeci się odpowiedni wskaźnik.
8 Samooczyszczenie	Ten program zapewnia skuteczne samooczyszczenie samej zmywarki. Aby go aktywować należy nacisnąć i przytrzymać przycisk automatycznego otwarcia przez 3 sekundy, odpowiedni wskaźnik zaświeci się.
9 Start/Pauza	Naciśnięcie tego przycisku powoduje uruchomienie wybranego programu zmywania lub wstrzymanie bieżącego programu.

10 Wskaźnik programu	 Auto (Automatycznie) Automatyczne wykrywanie stopnia zabrudzenia mytych naczyń (lekko zabrudzone, średnio zabrudzone lub mocno zabrudzone z zaschniętą żywnością lub bez niej).
	 Higiena 72° Do normalnie zabrudzonych naczyń kuchennych, takich jak garnki, talerze, szklanki i lekko zabrudzonych przyborów kuchennych.
	ECO ECO Jest to program standardowy, przeznaczony do mycia normalnie zabrudzonych naczyń i jest on najbardziej efektywny pod względem łącznego zużycia energii i wody podczas zmywania takich naczyń.
	 Szkło Do lekko zabrudzonych naczyń i szkła.
	 90 min Do normalnie zabrudzonych naczyń, które wymagają szybkiego umycia.
	 Szybki Krótszy czas zmywania lekko zabrudzonych naczyń, które nie wymagają suszenia.
11 Wskaźnik programów	 Namaczanie Do namaczania naczyń, które planujemy umyć później tego samego dnia.
	 Samoczyszczenie Służy do skutecznego czyszczenia samej zmywarki.
	 Intensywne zmywanie Do mycia bardzo brudnych i trudnych do umycia naczyń. (Może być używany tylko z programami Higiena 72°, ECO, Szkło, 90 min.)
12 Wyświetlacz	 Szybki Dla skrócenia czas programu zmywania. (Może być używany tylko z programami Higiena 72°, ECO, Szkło, 90 min.)
13 Wskaźnik ostrzegawczy	 8:00 Do zobrazowania czasu pozostałego do zakończenia programu zmywania, czasu opóźnionego startu, kodu błędu itp.
	 Zawór wody Jeśli zaświeci się wskaźnik "❌" oznacza to, że do zmywarki nie dopływa woda.
	 Nabłyszczacz Jeśli zaświeci się wskaźnik "❄️" oznacza to, że w zmywarce jest zbyt mało nabłyszczacza i wymagane jest jego uzupełnienie.
	 Sól Jeśli zaświeci się wskaźnik "🧂" oznacza to, że w zmywarce jest mało soli i należy ją uzupełnić.

Zmiękcacz wody

Zmiękcacz wody należy ustawić ręcznie za pomocą przełącznika twardości wody. Zmiękcacz wody jest przeznaczony do usuwania z wody minerałów i soli, które mogłyby mieć szkodliwy lub niekorzystny wpływ na działanie urządzenia. Im więcej minerałów w wodzie, tym jest ona twardsza. Zmiękcacz powinien być ustawiony zgodnie ze wskazaniami twardością wody dla danej okolicy. Lokalne władze odpowiedzialne za dostarczenie wody mogą udzielić informacji na temat jej twardości na danym obszarze.

Optymalizacja zużycia soli

Zmywarka została zaprojektowana tak, aby umożliwić dostosowanie ilości stosowanej soli do twardość używanej wody. Ma to na celu optymalizację zużycia soli.

Należy wykonać poniższe czynności celem optymalizacji zużycie soli.

1. Zamknąć drzwiczki, włączyć urządzenie;
2. W ciągu 60 sekund od momentu włączenia urządzenia nacisnąć i przytrzymać przycisk wyboru programu „>” przez ponad 5 sekund, aby przejść do trybu ustawień zmiękczacza wody.
3. Nacisnąć ponownie przycisk wyboru programu, aby wybrać prawidłowe ustawienie zmiękczacza wody, w zależności od jej twardości. Ustawienie zmienia się w następującej kolejności: H3->H4->H5->H6->H1->H2->H3;
4. Brak działania przez 5 sekund lub naciśnięcie przycisku zasilania kończyć konfigurację i powoduje wyjście z trybu ustawień.

TWARDOŚĆ WODY				Poziom zmiękczacza wody	Regeneracja następuje z każdym X cyklem programu ¹⁾	Zużycie soli (gram/cykl)
Skala niemiecka °dH	Skala francuska °fH	Skala brytyjska °Clarke	Mmol/l			
0 - 5	0 - 9	0 - 6	0 - 0,94	H1	Bez regeneracji	0
6 - 11	10 - 20	7 - 14	1,0 - 2,0	H2	10	9
12 - 17	21 - 30	15 - 21	2,1 - 3,0	H3	5	12
18 - 22	31 - 40	22 - 28	3,1 - 4,0	H4	3	20
23 - 34	41 - 60	29 - 42	4,1 - 6,0	H5	2	30
35 - 55	61 - 98	43 - 69	6,1 - 9,8	H6	1	60

1 °dH = 1,25 °Clarke = 1,78 °fH = 0,178 mmol/l
Ustawienie fabryczne: H3

¹⁾ Każdy cykl z funkcją regeneracji zużywa dodatkowe 2,0 litry wody, zużycie energii wzrasta o 0,02 kWh, a program wydłuża się o 4 minuty.

Jeśli w zmywarce nie ma soli, zonacz część „Napełnianie zmiękczacza solą”.

UWAGA:

Jeśli posiadany model nie jest wyposażony w zmiękcacz wody, można pominąć tę sekcję: Zmiękcacz wody. Twardość wody różni się w zależności od miejsca. Jeśli w zmywarce używana jest twarda woda, na naczyniach i przyborach kuchennych tworzy się osad.

Urządzenie jest wyposażone w specjalny zmiękcacz, który wykorzystuje zbiornik soli zaprojektowany specjalnie dla usuwania kamienia i minerałów z wody.

Przygotowywanie i ładowanie naczyń do zmywarki

- Rozważ zakup naczyń kuchennych oznaczonych jako nadające się do mycia w zmywarce.
- W przypadku określonych produktów należy wybrać program z najniższą możliwą temperaturą.
- Aby uniknąć uszkodzeń, nie należy wyjmować szklanek i sztućców ze zmywarki bezpośrednio po zakończeniu programu zmywania.

Do mycia następujących sztućców/ naczyń

Nie nadają się

- Sztućce z drewnianymi, rogowymi lub perłowymi uchwytyami
- Plastikowe pojemniki, które nie są odporne na temperaturę
- Starsze sztućce z klejonymi częściami, które nie są odporne na temperaturę
- Klejone sztućce lub naczynia
- Przedmioty z cyny lub miedzi
- Szkło kryształowe
- Przedmioty stalowe narażone na rdzewienie
- Drewniane talerze
- Przedmioty wykonane z włókien syntetycznych

Nadają się w ograniczonym zakresie

- Niektóre rodzaje szklanek mogą stać się mętne po wielu myciach.
- Srebrne i aluminiowe przedmioty, mają tendencję do odbarwiania się podczas mycia
- Wzory na szkłe mogą blaknąć przy częstym myciu w zmywarce.

Zalecenia dotyczące ładowania zmywarki

Należy usunąć z naczyń duże resztki jedzenia i poczekać, aż przypalone resztki jedzenia zmiękną na patelniach. Naczyń nie trzeba płukać pod bieżącą wodą. Aby uzyskać najlepszą wydajność zmywarki, należy postępować zgodnie z poniższymi zaleceniami jej napełniania.

(Funkcje i wygląd koszu na naczynia i sztućce mogą różnić się w posiadanym modelu).

Umieścić naczynia w zmywarce w następujący sposób:

- Przedmioty takie jak kubki, szklanki, garnki, patelnie itp. muszą być skierowane dnem do góry.
- Zakrzywione naczynia lub naczynia z wgłębieniami należy wkładać ukośnie, aby umożliwić odpływ wody.
- Należy upewnić się, że wszystkie naczynia są bezpiecznie ułożone i nie mogą się przewrócić.
- Należy sprawdzić czy wszystkie naczynia są ułożone w sposób umożliwiający swobodny obrót ramion natryskowych.
- Przedmioty, takie jak kubki, szklanki, patelnie itp. należy wkładać dnem do góry, aby uniemożliwić gromadzenie się wody na ich dnie.
- Naczynia i sztućce nie mogą leżeć jeden na drugim ani nachodzić na siebie.

- Aby uniknąć uszkodzeń, szklanki nie powinny się dotykać.
- Górny kosz jest przeznaczony do mycia delikatniejszych i lżejszych naczyń, takich jak szklanki, filiżanki do kawy i herbaty.
- Noże z długimi ostrzami wkładane pionowo stanowią potencjalne zagrożenie!
- Długie i ostre sztuczce, takie jak noże do krojenia, należy umieszczać poziomo w górnym koszu.
- Nie należy przepelniać zmywarki. Jest to ważne dla uzyskania dobrych rezultatów mycia i odpowiedniego zużycia energii.

UWAGA:

Bardzo małe elementy nie powinny być myte w zmywarce, ponieważ mogą łatwo wypaść z kosza.

Wyjmowanie naczyń

Aby zapobiec kapaniu wody z górnego kosza do dolnego, zalecamy opróżnienie najpierw dolnego, a następnie górnego kosza.



ALERT

Przedmioty będą gorące! Aby uniknąć uszkodzeń, nie wyjmuj szklanek i sztućców ze zmywarki przed upływem około 15 minut od zakończenia programu.

Napełnianie górnego kosza

Górny kosz jest przeznaczony do mycia delikatniejszych i lżejszych naczyń, takich jak filiżanki, kubki i spodki do kawy i herbaty, a także małe miski i płytkie patelnie (o ile nie są bardzo zabrudzone). Naczynia i przybory kuchenne należy ustawiać w taki sposób, aby nie były poruszane przez strumień rozpryskującej się wody.



Napełnianie dolnego kosza

Zalecamy umieszczanie w dolnym koszu dużych i mocno zabrudzonych naczyń, takich jak garnki, patelnie, pokrywki, naczynia do serwowania i miski, jak pokazano na poniższej ilustracji.

Zaleca się umieszczać miski i pokrywki z boku uchwytów, aby uniknąć blokowania obrotu górnego ramienia natryskowego. Maksymalna zalecana średnica talerzy przed dozownikiem detergentu wynosi 19 cm, aby nie utrudniać jego otwierania.



Napełnianie kosza na sztućce

Sztućce należy umieszczać w koszu na sztućce oddalone od siebie, w odpowiednich miejscach. Unikaj zakleszczenia sztućców w koszu, aby zapobiec ich niedostatecznemu umyciu.



ALERT

Nie pozwól, aby jakikolwiek element wystawał ponad spód.
Ostre narzędzia kuchenne należy zawsze wkładać ostrym końcem do dołu!

Aby uzyskać najlepszy efekt zmywania, kosze należy napełniać zgodnie ze standardowymi opcjami napełniania.

Funkcja nabłyszczania i detergentu

Środek nabłyszczający jest uwalniany podczas ostatniego płukania, aby zapobiec tworzeniu się kropelek wody na naczyniu, które mogą pozostawiać plamy i smugi. Poprawia również proces suszenia, umożliwiając szybsze spływanie wody z naczyń. Zmywarka została zaprojektowana do korzystania z płynnych nabłyszczaczy.

ALERT

Należy używać wyłącznie markowych nabłyszczaczy do zmywarek. Nigdy nie napełniaj dozownika nabłyszczacza innymi substancjami (np. detergentem do zmywarek, detergentem w płynie do mycia naczyń). Mogłoby to spowodować uszkodzenie urządzenia.

Kiedy należy uzupełniać nabłyszczacz

Częstotliwość uzupełniania nabłyszczacza zależy od częstotliwości zmywania naczyń oraz ustawienia nabłyszczacza.

- Wskaźnik niskiego poziomu nabłyszczacza (🔴💧) świeci się, gdy wymagana jest większa ilość nabłyszczacza. Nie należy przepelniać dozownika.

Funkcja detergentu

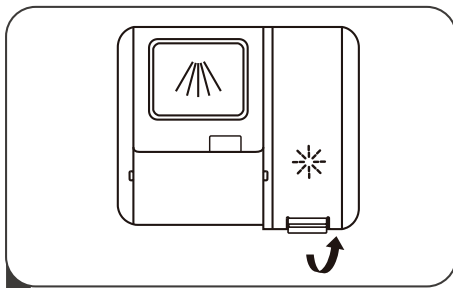
Składniki chemiczne, które wchodzi w skład detergentu, są potrzebne do rozdrobnienia i usunięcia całego brudu ze zmywarki. Do tego celu nadaje się większość komercyjnych środków czyszczących.

ALERT

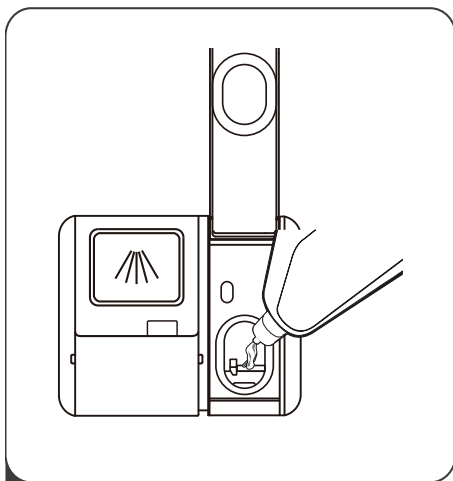
- Właściwe użycie detergentu
Należy używać wyłącznie detergentów przeznaczonych do zmywarek. Detergent należy przechowywać w stanie świeżym i suchym.
Nie napełniać dozownika detergentem, dopóki nie będziesz gotowy do uruchomienia zmywarki.
- Środek do mycia naczyń jest żrący! Należy przechowywać go w miejscu niedostępnym dla dzieci.**



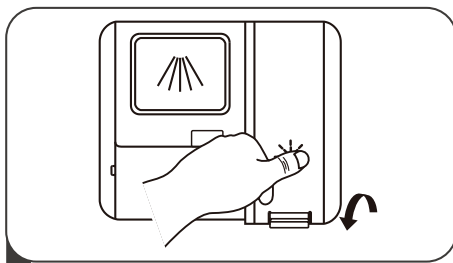
Napełnianie pojemnika na nablyszczacz



1. Otwórz pokrywę pojemnika na nablyszczacz, podnosząc ją za uchwyt.



2. Wlej nablyszczacz do dozownika, uważając, aby go nie przepełnić.



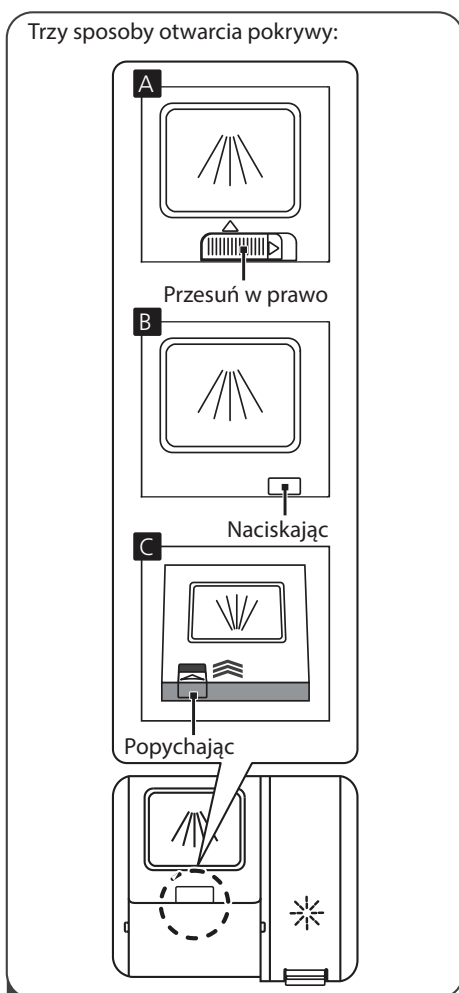
3. Następnie zamknij pokrywę.

Ustawianie dozownika nabłyszczacza.

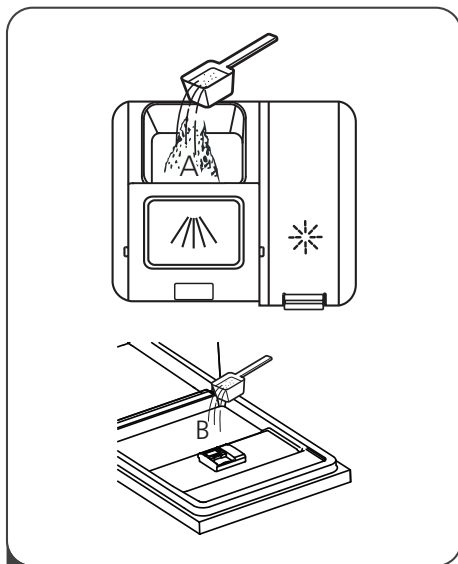
Aby uzyskać lepszą wydajność suszenia przy ograniczonej ilości nabłyszczacza, zmywarka została zaprojektowana tak, aby dostosować zużycie nabłyszczacza do wymagań użytkowników. Należy Wykonać poniższe czynności.

1. Zamknij drzwi i włącz urządzenie.
2. W ciągu 60 sekund od momentu włączenia urządzenia nacisnąć przycisk ustawienia programów " > " przez ponad 5 sekund, a następnie przycisk opóźnionego startu, aby wprowadzić ustawienie dozownika, wskaźnik nabłyszczacza zacznie migać z częstotliwością 1 Hz.
3. Nacisnąć ponownie przycisk ustawienia programów, aby wybrać prawidłowe ustawienie zgodnie z wymaganiami użytkownika, ustawienia są zmieniane w następującej kolejności: d3->d4->d5->d1->d2->d3. Im wyższa liczba, tym więcej środka nabłyszczającego zużyje zmywarka.
4. Jeśli w ciągu 5 sekund lub po naciśnięciu przycisku zasilania nie zostanie wykonana żadna czynność, należy zakończyć ustawienia i wyjść z trybu ustawień.

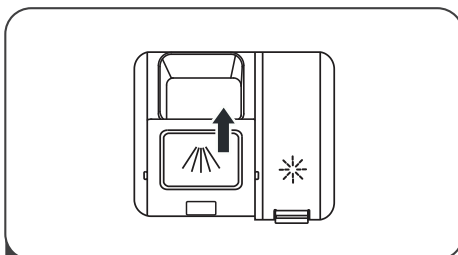
Napełnianie dozownika detergentu



1. Proszę wybrać metodę otwarcia zgodnie z bieżącą sytuacją.
 - A. Otworzyć pokrywę (zatyczkę) przesuwając zatrzask zwalniający.
 - B. Otworzyć pokrywę (zatyczkę) naciskając na zatrzask zwalniający.
 - C. Otworzyć pokrywę (zatyczkę) poprzez popchnięcie zatrzasku zwalniającego.



2. Dodać detergentu do większej komory (A) dla głównego cyklu zmywania. Aby uzyskać lepszy efekt zmywania, zwłaszcza jeśli naczynia są bardzo brudne, należy wylać niewielką ilość detergentu na drzwiczki zmywarki. Dodatkowy detergent jest aktywowany podczas fazy mycia wstępnego.



3. Zamknij pokrywę, przesuwając ją do przodu, a następnie naciskając.

UWAGA:

Należy przestrzegać zaleceń producenta podanych na opakowaniu detergentu.

Tabela programów zmywania

Poniższa tabela pokazuje, które programy są najlepsze do mycia naczyń z resztkami jedzenia i ile detergentu potrzeba do ich usunięcia. Pokazuje również różne informacje o programach. Wartości zużycia detergentu i czasy trwania programów są jedynie orientacyjne, z wyjątkiem programu ECO. Wskazanie (●) informuje o tym, że program użył nabłyszczacza w ostatnim cyklu płukania.

Program	Opis cyklu	Detergent mycie wstępne/ mycie zasadnicze	Czas trwania programu (min)	Energia (kWh)	Woda (litry)	Nabłyszczacz
 Auto	Mycie wstępne (45 °C) Mycie (50-60 °C) Płukanie Płukania Płukanie (50-55 °C) Suszenie	4/18 gramów (1 lub 2 tabletki)	85 - 150	1,050 - 1,551	10,6 - 15,9	●
 Higiena 72°	Mycie wstępne (50 °C) Mycie (72 °C) Płukania Płukania Płukanie (72°C) Suszenie	4/18 g (1 lub 2 tabletki)	215	1,800	18,5	●
ECO (*EN60436)	Mycie (50 °C) Płukania Płukanie (50°C) Suszenie	22 g (1 lub 2 tabletki)	198	0,849	10,0	●
 Szkło	Mycie wstępne (40 °C) Mycie (50 °C) Płukania Płukanie (50°C) Suszenie	4/18 g (1 lub 2 tabletki)	120	0,902	13,5	●
 90 min	Mycie (55 °C) Płukania Płukanie (50°C) Suszenie	22 g (1 tabletką)	90	0,891	10,3	●
 Samoooczyszczanie	Mycie wstępne (45 °C) Mycie (70 °C) Płukania Płukanie (70°C) Suszenie	4/18 g (1 lub 2 tabletki)	145	1,452	15,1	●
 Szybki	Mycie (40 °C) Płukanie (40°C) Płukanie (55 °C)	12 g (1 tabletką)	30	0,781	11	O
 Namaczanie	Mycie wstępne	/	15	0,021	4	O

UWAGA:
ECO (*EN60436):
Program ECO nadaje się do mycia średnio zabrudzonych naczyń, do tego celu jest najbardziej wydajnym programem pod względem łącznego zużycia energii i wody oraz służy do oceny zgodności z przepisami UE dotyczącymi ekoprojektu.

Oszczędność energii

1. Wstępne płukanie naczyń prowadzi do zwiększonego zużycia wody i energii i nie jest zalecane.
2. Zmywanie naczyń w zmywarce domowej zwykle zużywa mniej energii i wody w czasie użytkowania niż ręczne zmywanie naczyń, jeśli zmywarka jest używana zgodnie z instrukcją.

Uruchamianie programu

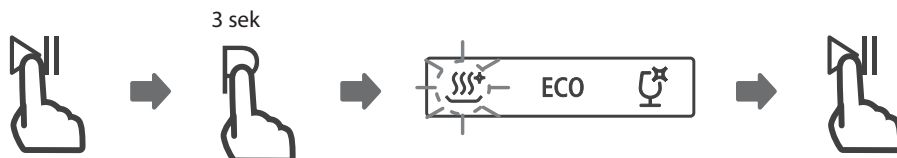
1. Wyciągnąć dolny i górny kosz, włożyć naczynia i wsunąć kosze z powrotem. Zaleca się napełnienie najpierw dolnego, a następnie górnego kosza.
2. Włączyć środek czyszczący.
3. Włożyć wtyczkę do gniazdka elektrycznego. Informacje na temat zasilania można znaleźć w „Arkuszu informacyjnym”. Należy upewnić się, że dopływ wody jest włączony na maksymalne ciśnienie.
4. Otworzyć drzwiczki i nacisnąć przycisk zasilania.
5. Wybrać program, zaświeci się wskaźnik. Następnie zamknąć drzwi, zmywarka rozpocznie cykl zmywania.

Zmiana programu w trakcie cyklu

Program można zmienić tylko wtedy, gdy działał tylko przez krótki czas, w przeciwnym razie detergent mógł już zostać uwolniony lub woda do zmywania z detergentem mogła już zostać spuszczona.

W takim przypadku należy zresetować zmywarkę i ponownie napełnić dozownik detergentem. Aby zresetować zmywarkę, należy postępować zgodnie z poniższymi wskazaniem:

1. Aby wstrzymać zmywanie należy, nacisnąć przycisk Start/Pauza.
2. Nacisnąć i przytrzymać przez ponad trzy sekundy, przycisk wyboru programu „<” lub „>”, urządzenie przejdzie w tryb wyboru programu.
3. Można zmienić program wybierając wymagane ustawienie cyklu zmywania.

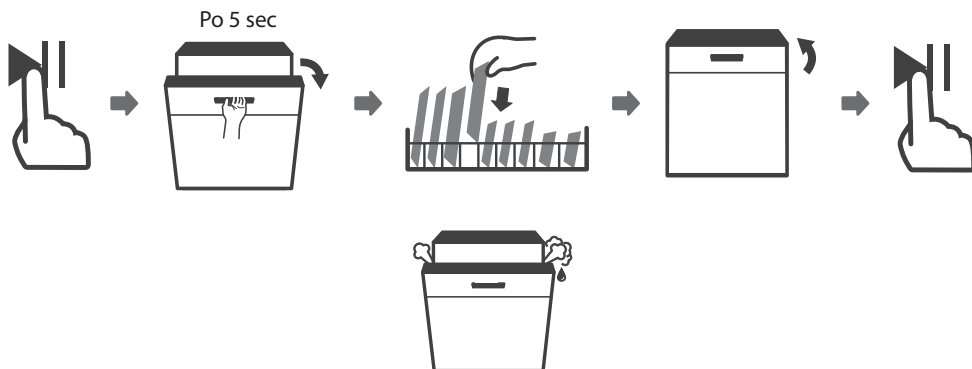


Zapomniałeś włożyć naczynia?

Zapomniane naczynia można dodać w dowolnym momencie zanim otworzy się dozownik detergentu.

W takim przypadku należy postępować zgodnie z poniższymi wskazówkami:

1. Aby wstrzymać zmywanie, nacisnąć przycisk Start/Pauza.
2. Odczekać 5 sekund, a następnie otworzyć drzwiczki.
3. Dodać zapomniane naczynia.
4. Zamknąć drzwiczki zmywarki.
5. Nacisnąć przycisk Start/Pauza, zmywarka uruchomi się po 10 sekundach.



ALERT

Otwieranie drzwiczek w środku cyklu jest niebezpieczne, ponieważ gorąca para może spowodować oparzenia.

Automatyczne otwieranie drzwiczek urządzenia

Po zakończeniu zmywania drzwi zmywarki otwierają się automatycznie, aby zapewnić lepszy efekt suszenia.



UWAGA:

Gdy drzwiczki zmywarki są ustawione na automatyczne otwieranie, nie wolno ich blokować. Może to zakłócić działanie blokady drzwi.

CZĘŚĆ 6: KONSERWACJA I CZYSZCZENIE

Dbanie o zewnętrzną powierzchnię urządzenia

Drzwi i uszczelka drzwi

Okresowo należy czyścić uszczelkę drzwi miękką wilgotną ściereczką, aby usunąć resztki jedzenia. Podczas napełniania zmywarki naczyniami resztki jedzenia i napojów mogą kapać na boki i drzwi zmywarki. Powierzchnie te znajdują się poza komorą zmywania i nie ma do nich dostępu woda z ramion natryskowych. Wszystkie osady należy zetrzeć przed zamknięciem drzwiczek.

Panel sterowania

Jeśli wymagane jest czyszczenie panelu sterowania należy przecierać go wyłącznie miękką, wilgotną ściereczką.

ALERT:

- Aby zapobiec przedostawaniu się wody do zamka drzwi i podzespołów elektrycznych, nie należy używać środków czyszczących w sprayu.
- Nigdy nie używaj ściernych środków czyszczących ani zmywaków na powierzchniach zewnętrznych, ponieważ mogą one porysować powierzchnię. Niektóre ręczniki papierowe również mogą porysować powierzchnię lub pozostawić na niej ślady.

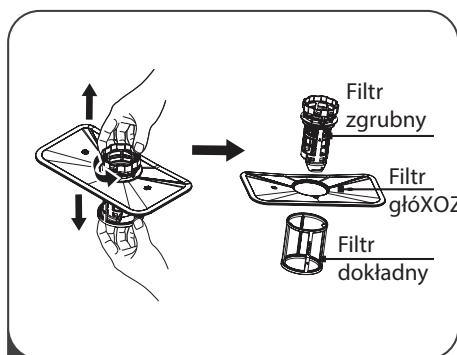
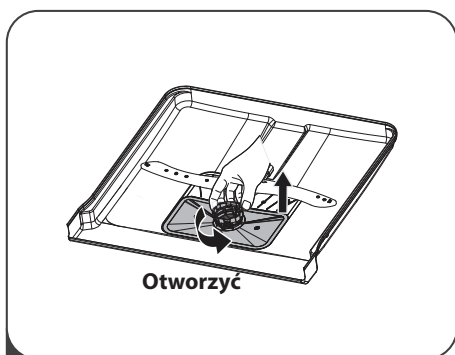
Dbanie o wnętrze urządzenia

System filtracji

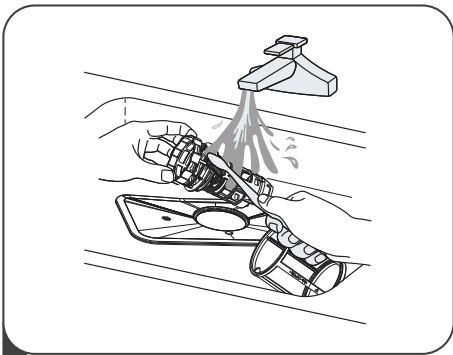
System filtrów w dolnej części komory wewnętrznej zatrzymuje grubsze zanieczyszczenia z cyklu zmywania, w tym ciała obce, takie jak wykałaczki lub gruz. Zebrane grube zanieczyszczenia mogą spowodować zatkanie filtrów. Należy regularnie sprawdzać stan filtrów, ostrożnie usuwać ciała obce i w razie potrzeby czyścić części systemu filtrów wodą. Wykonaj poniższe czynności, aby wyczyścić filtr.

UWAGA:

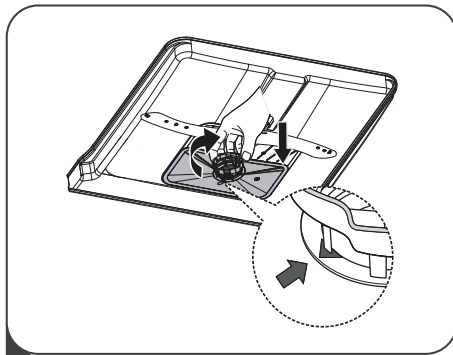
Zdjęcia mają jedynie charakter poglądowy, różne modele systemu filtrów i ramion natryskowych mogą się od siebie różnić.



1. Przytrzymaj filtr zgrubny i obróć go dwukrotnie w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby odblokować filtr. Podnieś filtr i wyjmij go ze zmywarki.
2. Filtr dokładny można wyjąć z dolnej części zespołu filtra. Filtr zgrubny można odłączyć od filtra głównego, delikatnie ściskając zaczepy u góry i wyciągając HPT



3. Aby wyczyścić większe resztki jedzenia, należy przepłukać filtr pod bieżącą wodą. Do dokładniejszego czyszczenia, można użyć miękkiej szczotki do czyszczenia



4. Złożyć filtry w odwrotnej kolejności do demontażu.

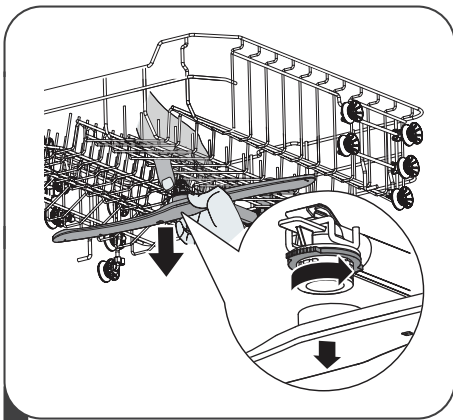
ALERT:

- Nie należy dokręcać filtrów zbyt mocno. Zakładać filtry z powrotem w prawidłowy sposób, w przeciwnym razie do systemu mogą dostać się grubsze zanieczyszczenia i spowodować jego zablokowanie.
- Nigdy nie używać zmywarki bez założonych filtrów. Nieprawidłowa wymiana filtrów może zmniejszyć wydajność urządzenia oraz uszkodzić naczynia i narzędzia kuchenneFT

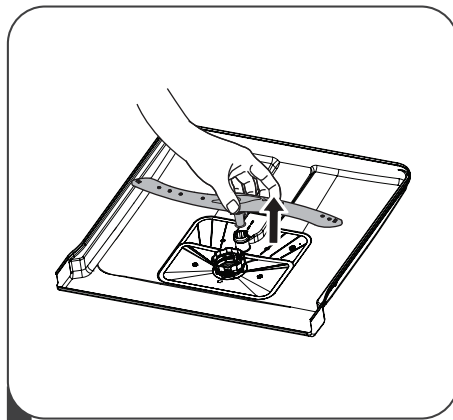
Ramiona spryskujące

Ramiona spryskujące muszą być regularnie czyszczone, ponieważ substancje chemiczne zawarte w twardej wodzie zatykają dysze i łożyska ramion spryskujących.

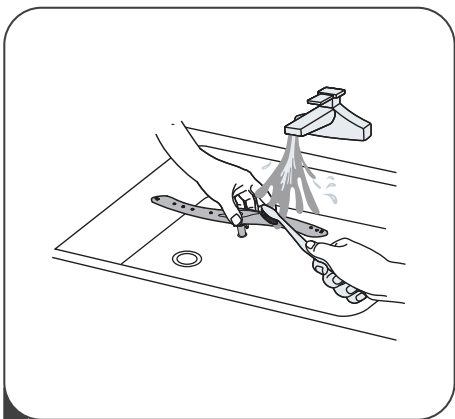
Podczas czyszczenia ramion zmywarki należy postępować zgodnie z poniższymi wskazaniami:



1. Aby zdjąć górne ramię natryskowe, przytrzymaj nakrętkę pośrodku i obróć ramię spryskujące w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby je zdjąć.



2. Aby zdemontować dolne ramię natryskowe, pociągnij je do góry.



3. Umyj ramiona natryskowe w ciepłej wodzie z mydłem i wyczyść dysze miękką szczoteczką.

Pielęgnacja zmywarki

Środki zapobiegawcze przed mrozem

Zimą zmywarka powinna być zabezpieczona przed mrozem. Zawsze po zakończeniu cyklu zmywania należy postępować w następujący sposób:

1. Odłączyć zmywarkę od źródła zasilania elektrycznego.
2. Zamknąć dopływ wody oraz odłączyć przewód doprowadzający wodę od zaworu dopływu wody.
3. Spuścić wodę z rury ją doprowadzającej oraz z zaworu (użyć w tym celu pojemnika)
4. Ponownie podłączyć przewód doprowadzający wodę do zaworu wody.
5. Wyjąć filtr znajdujący się na dnie zmywarki i przy pomocy gąbki usunąć wodę.

Po każdym zmywaniu

Po każdym zmywaniu należy zakręcić dopływ wody do urządzenia i pozostawić na chwilę otwarte drzwi zmywarki, aby zapobiec powstaniu wilgoci i nieprzyjemnych zapachów w środku.

Odłączyć wtyczkę

Przed przystąpieniem do czyszczenia lub konserwacji należy zawsze odłączyć urządzenie od gniazda zasilania.

Nie używać rozpuszczalników ani ściernych środków czyszczących

do czyszczenia zewnętrznych i gumowych części zmywarki nie używaj rozpuszczalników ani ściernych środków czyszczących. Należy używać wyłącznie szmatki z ciepłą wodą z mydłem.

Użyć szmatki zwilżonej wodą z odrobiną octu lub detergentu przeznaczonego specjalnie do zmywarek, aby usunąć plamy lub smugi z wewnętrznych powierzchni.

Jeśli zmywarka nie będzie używana przez dłuższy czas

Zaleca się wykonanie cyklu zmywania przy pustej zmywarce, a następnie wyjęcie wtyczki z gniazdka, wyłączenie dopływu wody i pozostawienie lekko uchylonych drzwiczek urządzenia. Pomoże to wydłużyć żywotność uszczelki drzwi i zapobiegnie powstawaniu nieprzyjemnych zapachów w urządzeniu.

Przenoszenie urządzenia

Jeśli konieczne jest przeniesienie urządzenia, należy starać się utrzymać je w pozycji pionowej. Jeśli jest to absolutnie konieczne, można je położyć na tylnej stronie.

Uszczelki

Jednym z czynników powodujących nieprzyjemne zapachy w zmywarce jest żywność, która zostaje uwięziona w uszczelkach. Zapobiegnie temu ich regularne czyszczenie wilgotną gąbką.

CZĘŚĆ 7: WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE MONTAŻU



ALERT

Ryzyko porażenia prądem elektrycznym

Przed zamontowaniem zmywarki należy odłączyć zasilanie.

Niezastosowanie się do tego zalecenia może spowodować śmierć lub porażenie prądem.

UWAGA:

Podłączenie do instalacji wodociągowej i elektrycznej powinno być przeprowadzone przez fachowców.

Informacje o podłączaniu do źródła zasilania

ALERT

Dla bezpieczeństwa osobistego:

- Nie używać przedłużacza ani adaptera z tym urządzeniem.
- Pod żadnym pozorem nie wolno przecinać ani usuwać uziemienia przewodu zasilającego.

Wymagania w zakresie zasilania elektrycznego

Wymagane napięcie znamionowe pokazane jest na tabliczce znamionowej. Zmywarkę należy podłączyć do odpowiedniego źródła zasilania. Należy użyć wymaganego bezpiecznika 10 A/13 A/16 A, zalecanego bezpiecznika czasowego lub wyłącznika automatycznego oraz zapewnić oddzielny obwód obsługujący tylko to urządzenie.

Przylącze elektryczne

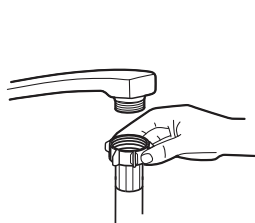
Należy upewnić się, czy napięcie i częstotliwość zasilania są zgodne z informacjami na tabliczce znamionowej. Wtyczkę należy podłączać wyłącznie do prawidłowo uziemionego gniazdka elektrycznego. Jeśli gniazdko elektryczne, do którego ma być podłączone urządzenie, nie pasuje do wtyczki, należy wymienić gniazdko zamiast używać adapterów itp., ponieważ mogą one spowodować przegrzanie i oparzenia.

Przed użyciem należy upewnić się, że urządzenie jest prawidłowo uziemione.

Doprowadzenie i odprowadzenie wody

Podłączenie zimnej wody

Podłączyć wąż doprowadzający zimną wodę do gwintowanego złącza 3/4 (cala) i upewnić się, że jest dobrze dokręcony. Jeśli przewody doprowadzające wodę są nowe lub nie były używane przez dłuższy czas, należy spuścić wodę, aby upewnić się, że jest czysta. Ten środek ostrożności jest konieczny, aby uniknąć ryzyka zablokowania dopływu wody i uszkodzenia urządzenia.



Zwykły wąż zasilający



Bezpieczny wąż zasilający

Bezpieczny wąż doprowadzania wody

Bezpieczny wąż doprowadzania wody składa się z podwójnych ścianek. System gwarantuje blokadę przepływu wody w przypadku pęknięcia węża oraz gdy przestrzeń powietrzna pomiędzy samym węzem zasilającym w wodę a zewnętrznym węzem karbowanym jest wypełniona wodą.

OSTRZEŻENIE

Wąż, który podłącza się do zlewu, może pęknąć, jeśli jest zainstalowany na tym samym przewodzie wodnym co zmywarka. Jeśli zlew jest podłączony na tym samym wężu, zaleca się jego odłączenie i zatkanie otworu.

Jak podłączyć bezpieczny wąż doprowadzania wody

1. Wyciągnąć bezpieczny wąż doprowadzania wody ze schowka znajdującego się z tyłu zmywarki.
2. Dokręcić bezpieczny wąż doprowadzania wody do 3/4-calowego gwintowanego przyłącza wody.
3. Przed uruchomieniem zmywarki należy całkowicie odkręcić zawór wody.

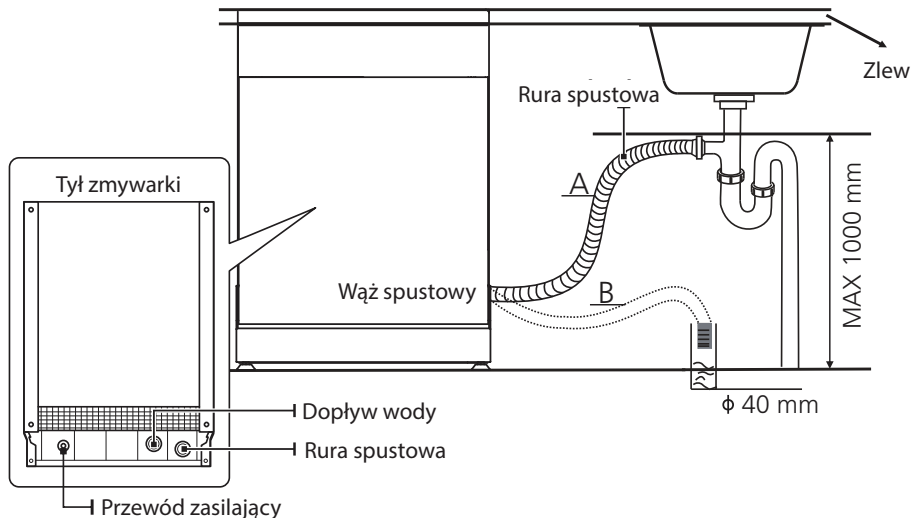
Jak odłączyć wąż

1. Zamknąć dopływ wody.
2. Odkręcić bezpieczny wąż doprowadzania wody od przyłącza wody.

Podłączanie węża spustowego

Włożyć wąż spustowy do rury spustowej o minimalnej średnicy 4 cm lub do zlewu, uważając, aby go nie zagiąć lub ścisnąć. Wysokość położenia wlotu rury odpływowej musi być mniejsza niż 1000 mm. Koniec węża nie może być zanurzony w wodzie, aby zapobiec przepływowi wstecznemu.

Bezpiecznie zamocuj wąż spustowy w miejscu A lub B



Sposób odprowadzania nadmiaru wody z węża

Jeśli połączenie z rurą spustową jest umieszczone wyżej niż 1000 mm, nadmiar wody może pozostać w wężu spustowym. Należy ją spuścić do miski lub odpowiedniego pojemnika, znajdującego się na zewnątrz i niżej niż zlew.

Odływ wody

Podłączyć wąż do odpływu wody. Wąż spustowy musi być prawidłowo zamocowany, aby zapobiec wyciekom wody. Upewnić się, że wąż spustowy nie jest zagięty ani ściśnięty.

Wąż przedłużający

Jeśli jest potrzeba przedłużenia węża spustowego, należy użyć podobnego węża spustowego. Nie może on być dłuższy niż 4 metry, w przeciwnym razie efekt zmywania może być gorszy.

Podłączenie do syfonu

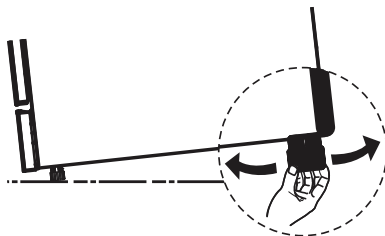
Podłączenie odpływu wody musi znajdować się na wysokości mniejszej niż 1000 mm w odniesieniu do dolnej części zmywarki.

Lokalizacja urządzenia

Umieścić urządzenie w żądanym miejscu. Jego tył powinien opierać się o ścianę za nim, a boki wzdłuż sąsiednich szafek lub ścian. Zmywarka jest wyposażona w węże dopływowe i spustowe, które można umieścić z prawej lub lewej strony zmywarki, co ułatwia prawidłowy montaż.

Poziomowanie urządzenia

Gdy urządzenie jest ustawione w pozycji poziomej, jego wysokość można zmienić, za pomocą nóżek poziomujących. W żadnym wypadku nie wolno przechylać urządzenia o więcej niż 2°.

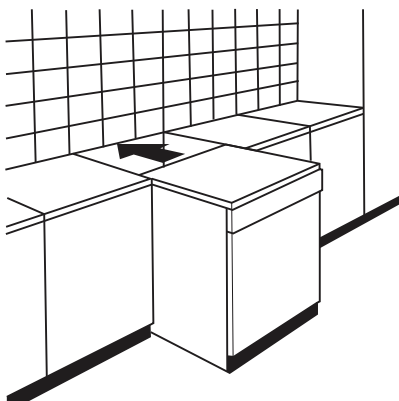


Instalacja wolnostojąca

Typ 1: Montaż pomiędzy istniejącymi szafkami

Wysokość zmywarki, 845 mm, została zaprojektowana tak, aby umożliwić jej montaż pomiędzy istniejącymi szafkami o tej samej wysokości, w nowoczesnie wyposażonych kuchniach.

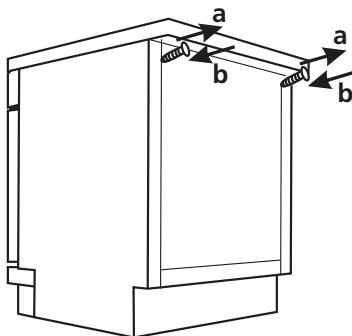
Laminowany blat urządzenia nie wymaga specjalnej pielęgnacji, ponieważ jest odporny na temperaturę, zarysowania i plamy.



Typ 2: Pod istniejącym blatem

(W przypadku montażu pod blatem)

W większości nowoczesnie wyposażonych kuchni znajduje się tylko jeden blat, pod którym umieszczone są szafki i urządzenia elektryczne. W takim przypadku należy zdjąć blat zmywarki, odkręcając śruby znajdujące pod jego tylną krawędzią (a).



Ostrzeżenie

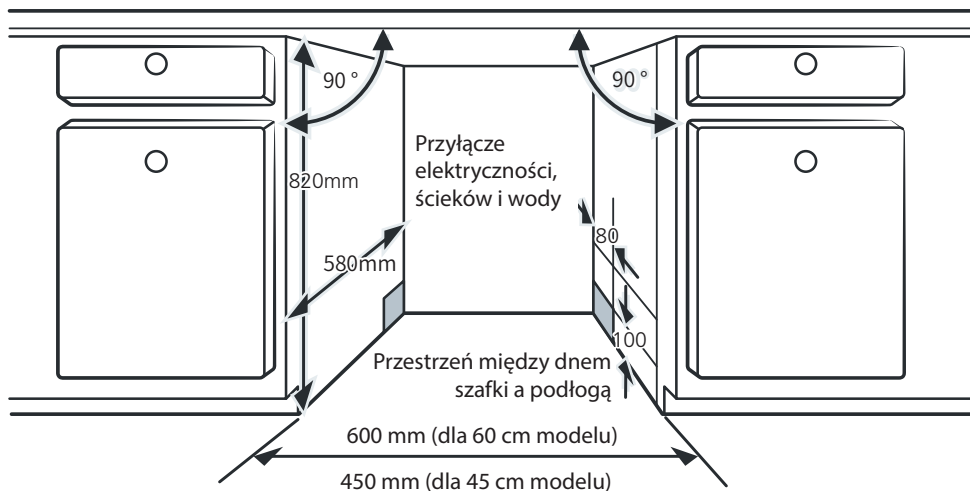
Po zdemontowaniu blatu należy ponownie wkręcić wkręty pod jego tylną krawędź (b).

Wybór najlepszej lokalizacji dla zmywarki

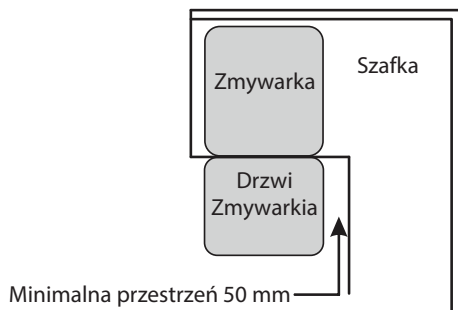
Miejsce instalacji zmywarki powinno znajdować się w pobliżu istniejącego węża dopływowego i odpływowego oraz gniazdka elektrycznego.

Ilustracje wymiarów szafki i blatu montażowego zmywarki.

1. Mniej niż 5 mm między górną częścią zmywarki a szafką i wyrównanymi drzwiami zewnętrznymi z szafką.



2. Jeśli zmywarka jest zainstalowana w rogu szafki, po otwarciu drzwi powinna pozostać wolna przestrzeń.



UWAGA:

W zależności od tego, gdzie znajduje się gniazdko elektryczne, konieczne może być wycięcie otworu po przeciwnej stronie szafki.

CZĘŚĆ 8: ROZWIĄZYWANIE MOŻLIWYCH PROBLEMÓW

Przed wezwaniem serwisu

Jeśli zapoznasz się z tabelą przedstawioną poniżej, nie będziesz musiał wzywać serwisu.

Problem	Możliwe przyczyny	Rozwiązanie
Zmywarka nie uruchamia się.	Przepalony bezpiecznik lub zadziałał wyłącznik automatyczny.	Wymienić bezpiecznik lub włączyć wyłącznik automatyczny. Odłączyć wszystkie inne urządzenia podłączone do tego samego obwodu co zmywarka.
	Zasilanie nie jest włączone.	Upewnić się czy zmywarka jest włączona, a drzwiczki są dobrze zamknięte. Upewnić się czy przewód zasilający jest prawidłowo podłączony do gniazda zasilania.
	Ciśnienie wody jest niskie.	Sprawdzić czy dopływ wody jest prawidłowo podłączony i czy zawór doprowadzenia wody jest otwarty.
	Drzwiczki zmywarki nie są prawidłowo zamknięte.	Upewnić się czy drzwiczki są prawidłowo zamknięte i zabezpieczone.
Woda nie jest odprowadzana ze zmywarki	Skręcony lub zablokowany wąż spustowy.	Sprawdzić wąż spustowy.
	Filtr jest zatkany.	Sprawdzić system filtracji.
	Zlew kuchenny jest zatkany.	Sprawdzić zlew kuchenny i upewnić się czy dobrze odprowadza wodę. Jeśli problemem jest zlew kuchenny, który nie odprowadza wody, może być potrzebna pomoc hydraulika, a nie technika serwisu zmywarek.
Piana w wannie zmywarki.	Niewłaściwy środek zmywający.	Aby zapobiec powstawaniu piany, należy używać wyłącznie właściwego detergentu do mycia naczyń. Jeśli już do tego dojdzie należy otworzyć zmywarke i pozwolić pianie wypłynąć. Dodać 1 litr zimnej wody na dno zmywarki, i zamknąć drzwi, a następnie wybrać dowolny cykl zmywania. Na początku zmywarka spuści wodę. Po zakończeniu fazy spuszczenia wody otworzyć drzwiczki i sprawdzić, czy piana zniknęła. W razie potrzeby powtórzyć tę procedurę
	Rozlany nabłyszczacz.	Zawsze natychmiast wycierać rozlany nabłyszczacz.
Zaplamione wnętrze zmywarki.	Mógł zostać użyty środek zmywający z barwnikiem.	Upewnić się czy środek zmywający nie zawiera barwników.

Problem	Możliwe przyczyny	Rozwiązanie
Biała powłoka na wewnętrznej powierzchni.	Minerały z twardej wody.	Do czyszczenia wnętrza należy używać wilgotnej, miękkiej ściereczki z dodatkiem detergentu do mycia naczyń i gumowych rękawic. Nigdy nie używać środka zmywającego nie przeznaczonego dla zmywarek, w przeciwnym razie może to powodować pienienie.
Na sztućcach znajdują się plamy rdzy.	Elementy, o których mowa, nie są odporne na korozję.	Nie myć w zmywarce przedmiotów, które nie są odporne na korozję.
	Po dodaniu soli do zmywarki program nie uruchomił się. Do cyklu zmywania dostały się śladowe ilości soli.	Po dodaniu soli należy zawsze uruchamiać program zmywania. Nie należy włączać funkcji Turbo (jeśli jest dostępna).
	Pokrywa zmiękczacza jest poluzowana.	Sprawdzić, czy pokrywa zmiękczacza jest dobrze zamocowana.
Pukanie w zmywarce	Ramię spryskujące uderza w przedmiot w koszu.	Przerwać program i przestawić przedmioty zasłaniające ramię natryskowe.
Grzechotanie w zmywarce	Naczynia są luźno ułożone w zmywarce.	Przerwać program i zmienić ułożenie naczyń.
Pukanie w rurze wodociągowej.	Może to być spowodowane instalacją zmywarki lub przekrojem rury.	Nie ma to wpływu na działanie zmywarki. W razie wątpliwości należy skontaktować się z wykwalifikowanym hydraulikiem.
Naczynia nie są czyste.	Naczynia nie zostały prawidłowo włożone.	Patrz sekcja „Przygotowywanie i napełnianie koszy”.
	Program nie był wystarczająco wydajny.	Wybierz bardziej intensywny program.
Naczynia nie są czyste.	Dodano za mało detergentu.	Użyć więcej środka czyszczącego lub zmienić środek czyszczący.
	Przedmioty blokują ruch ramion natryskowych.	Ułożyć elementy tak, aby ramiona natryskowe mogły się swobodnie obracać.
	Zespół filtrów nie jest czysty lub nie został prawidłowo zamontowany w dolnej części wnętrza zmywarki. Może to spowodować zablokowanie dysz ramion natryskowych.	Wyczyścić i/lub prawidłowo zamontować filtr. Wyczyścić dysze ramion natryskowych.
Matowa powierzchnia szklanych naczyń.	Kombinacja miękkiej wody i dużej ilości detergentu.	Jeśli woda jest miękka należy użyć mniej detergentu i wybrać krótszy cykl zmywania szkła.
Na naczyniach i szklankach pojawiają się białe plamy	Twarda woda może powodować osadzanie się kamienia.	Sprawdzić ustawienie zmiękczacza wody lub poziom napełnienia zbiornika soli.

Problem	Możliwe przyczyny	Rozwiązanie
Czarne lub szare plamy na naczyniach.	Aluminiowe naczynia ocierały się o inne.	Do usunięcia tych plam należy użyć łagodnego środka czyszczącego o właściwościach ściernych.
W dozowniku pozostał detergent.	Naczynia blokują dozownik detergentu.	Prawidłowo ułożyć naczynia.
Naczynia nie wysychają.	Nieprawidłowe ułożenie naczyń w zmywarce.	Jeśli na naczyniach znajdują się pozostałości detergentu, należy założyć rękawice, aby zapobiec podrażnieniom skóry.
	Naczynia są wyjmowane za wcześnie.	Nie należy opróżniać zmywarki bezpośrednio po zakończeniu zmywania. Należy lekko uchylić drzwiczki, aby umożliwić ujście pary. Nie należy wyjmować naczyń, dopóki temperatura wewnętrzna nie będzie bezpieczna w dotyku. Najpierw należy rozładować dolny kosz, aby zapobiec kapaniu wody z górnego kosza.
	Wybrano niewłaściwy program.	W krótkim programie temperatura zmywania jest niższa, co zmniejsza skuteczność zmywania. Wybrać program z długim czasem zmywania.
	Użycie sztućców o niskiej jakości powierzchni.	Odprowadzanie wody jest trudniejsze w przypadku takich przedmiotów. Sztućce i naczynia tego typu nie nadają się do mycia w zmywarce.

ALERT

Samodzielna lub nieprofesjonalna naprawa może spowodować poważne zagrożenie dla użytkownika urządzenia i mieć wpływ na gwarancję.

Dostępność części zamiennych

- Siedem lat po wprowadzeniu na rynek ostatniego egzemplarza danego modelu:**
Silnik, pompa cyrkulacyjna i spustowa, grzałki i elementy grzewcze, w tym pompy ciepła (pojedynczo lub w pakiecie), orurowanie i powiązane wyposażenie, w tym wszystkie węże, zawory, filtry i ograniczniki wody, części konstrukcyjne i wewnętrzne związane z zespołami drzwi (pojedynczo lub w pakiecie), płytki drukowane, wyświetlacze elektroniczne, przełączniki ciśnieniowe, termostaty i czujniki, oprogramowanie i oprogramowanie sprzętowe, w tym resetujące.
- Dziesięć lat po wprowadzeniu na rynek ostatniego egzemplarza danego modelu:**
Zawiasy i uszczelki drzwi, inne uszczelki, ramiona natryskowe, filtry spustowe, wewnętrzne wsporniki i części plastikowe, takie jak kosze i pokrywy.

CZĘŚĆ 9: KODY BŁĘDÓW

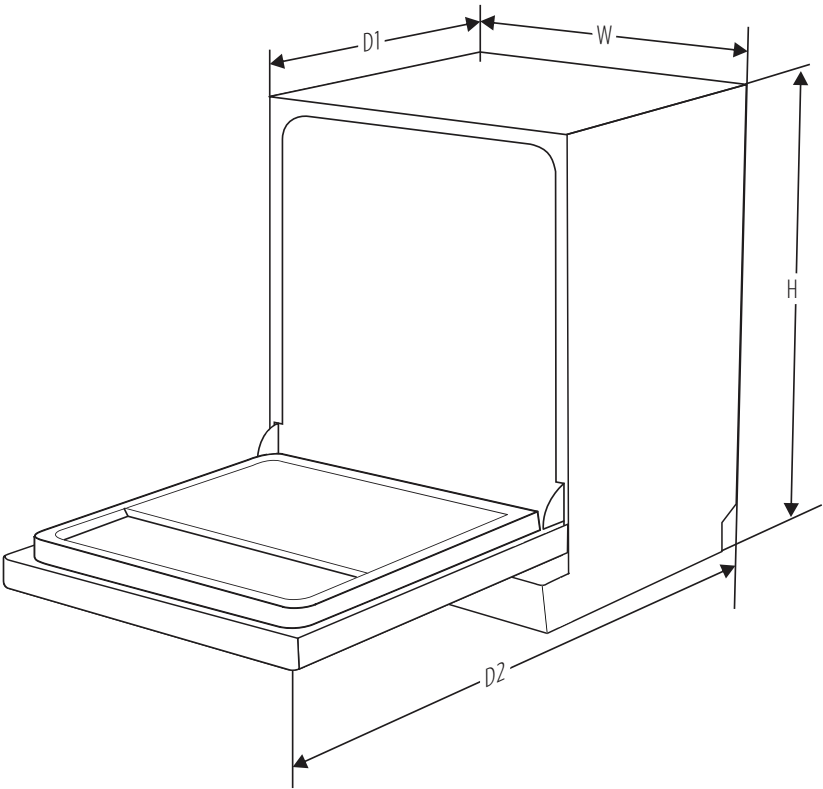
Jeśli wystąpi błąd, zmywarka wyświetli kod błędu. Poniższa tabela przedstawia możliwe kody błędów i ich przyczyny.

Kódy	Význam	Možné příčiny
E1	Długi czas pobierania wody.	Częściowo lub całkowicie zamknięty zawór doprowadzania wody lub ciśnienie wody jest bardzo niskie.
E3	Żądana temperatura nie została osiągnięta.	Awaria elementu grzejnego.
E4	Przeciekanie.	Niektóre elementy zmywarki przeciekają.
E8	Błąd orientacji zaworu rozdzielczego.	Otwarty obwód lub otwarty zawór rozdzielczy.
Ed	Błąd komunikacji między płytą główną a obwodem wyświetlacza.	Otwarty obwód lub przerwana linia połączeniowa.

ALERT

- Jeśli dojdzie do przecieku, przed wezwaniem serwisu należy wyłączyć główny dopływ wody.
- Jeśli na dnie wnętrza pralki znajduje się woda z powodu przepełnienia lub niewielkiego wycieku, należy ją usunąć przed ponownym uruchomieniem.
- W przypadku wystąpienia kodu błędu, którego nie można usunąć, należy zwrócić się o profesjonalną pomoc.

CZĘŚĆ 10: SPECYFIKACJA TECHNICZNA



Wysokość (H)	845 mm
Szerokość (W)	598 mm
Głębokość (D1)	600 mm (przy zamkniętych drzwiach)
Głębokość (D2)	1175 mm (przy drzwiach otwartych pod kątem 90°)

CZĘŚĆ 11: ARKUSZ INFORMACYJNY

Arkusz informacyjny

PHILCO



ROZPORZĄDZENIE DELEGOWANE KOMISJI (UE) 2019/2017

Nazwa lub znak towarowy producenta: PHILCO

Adres producenta: U Sanitasu 1621 Říčany 251 01, Czech Republic

Znak identyfikacyjny modelu: PD 1468 DOW, PD 1468 DOX

Podstawowe dane techniczne: Zmywarka do naczyń

Parametry	Wartość	Parametry	Wartość	
Pojemność znamionowa ^(a) (w szt.)	14	Wymiary w cm	Wysokość	85
			Szerokość	60
			Głębokość	60
Indeks efektywności energetycznej EEI ^(a)	49,9	Klasa efektywności energetycznej ^(a)	D	
Klasa efektywności mycia ^(a)	1,125	Klasa efektywności suszenia ^(a)	1,065	
Zużycie energii w kWh [na cykl], dla programu eko z wykorzystaniem uzupełniania zimnej wody. Rzeczywiste zużycie energii będzie zależne od używania urządzenia.	0,849	Zużycie wody w litrach [na cykl], na podstawie eko programu. Rzeczywiste zużycie wody będzie zależne od tego, jak urządzenie jest używane oraz od twardości wody.	10,0	
Trwanie programu ^(a) (h:min)	3:18	Typ	Wolnostojące	
Dźwięk akustyczny emisji hałasu ^(a) (dB(A) re 1 pW)	44	Klasa akustycznych emisji hałasu ^(a)	B	
Zużycie po wyłączeniu (W)	-	Zużycie w trybie czuwania (W)	0,49	
Zużycie w trybie opóźnionego startu (W) (jeśli jest wybrany)	1,00	Zużycie w sieciowym trybie czuwania (W) (jeśli jest wybrany)	-	

Minimalny czas trwania gwarancji udzielonej przez dostawcę: 24 miesięcy

Dodatkowe informacje:

Link internetowy do strony producenta, gdzie znajdują się informacje podane w pkt. 6 załącznika II rozporządzenia Komisji (UE) 2019/2022: www.philco.cz

(a) dla programu „eco”

INFORMACJE TECHNICZNE

Informacje techniczne można znaleźć na tabliczce znamionowej wewnątrz urządzenia oraz na etykiecie energetycznej. Kod QR na dostarczonej etykiecie energetycznej zawiera link do rejestracji urządzenia w unijnej bazie danych Eprel.

INFORMACJE O TESTACH

Dostarczone urządzenie jest zgodne z EcoDesign i EN 60436:2020+A11:2020+A12:2022 EN 50564:2011. Wymagania dotyczące dostępu powietrza do prawidłowego działania urządzenia, minimalna odległość od ściany oraz wymiary urządzenia są częścią niniejszej instrukcji. W przypadku dalszych pytań prosimy o kontakt z producentem.

OBSŁUGA I OBSŁUGA KLIENTA

Zawsze używaj oryginalnych części zamiennych.

Oznakowanie modelu i numer serii znajdziesz na tablicy znamionowej. Pozycję tablicy znamionowej można zmienić bez uprzedniego ostrzeżenia. Oryginalne części zamienne dla niektórych konkretnych komponentów są do dyspozycji min. 7 lub 10 lat. Jest to zależne od typu komponentu oraz od wprowadzenia ostatniego urządzenia danego modelu na rynek.

Kontaktując się z naszym autoryzowanym serwisem, należy mieć dostępne oznaczenie modelu, numer seryjny i opis wady.

Aby pobrać dokumenty, odwiedź www.philco.pl.

Aby zgłosić usterkę i uzyskać dodatkowe informacje serwisowe, odwiedź www.philco.pl/ sposoby zgłaszania reklamacji-gwarancyjnej.

Zastrzega się możliwość zmian bez powiadomienia.

WSKAZÓWKI I INFORMACJE O POSTĘPOWANIU ZE ZUŻYTYM OPAKOWANIEM

Zużyty materiał opakowania odnieś na miejsce wyznaczone przez administrację.

LIKWIDACJA ZUŻYTYCH URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH



Ten symbol na produktach lub w dokumentach dodatkowych oznacza, że zużyte urządzenie elektryczne i elektroniczne nie mogą zostać wyrzucone z odpadem komunalnym. Aby odpowiednio likwidować, odnawiać i oddawać do recyklingu oddawaj te produkty do odpowiednich punktów zbiórki. Alternatywnie w niektórych krajach Unii Europejskiej lub w innych rajach Europy możesz zwrócić swoje produkty lokalnemu sprzedawcy przy zakupie ekwiwalentnego nowego produktu.

Odpowiednio likwidując ten produkt pomożesz zachować cenne źródła naturalne i pomogasz w prewencji potencjalnych negatywnych wpływów na środowisko i zdrowie ludzkie, które mogłyby być wynikiem niewłaściwej likwidacji odpadów. O więcej szczegółów poproś w lokalnej administracji lub w najbliższym punkcie zbiórki odpadów. Za nieodpowiednią likwidację tego rodzaju odpadu mogą zostać udzielone mandaty zgodnie z przepisami państwowymi.

Dla podmiotów handlowych w krajach Unii Europejskiej

Jeśli chcesz zlikwidować urządzenia elektryczne i elektroniczne, zapytaj o potrzebne informacje swojego sprzedawcę lub dostawcę.

Likwidacja w innych krajach poza Unią Europejską

Symbol ten obowiązuje w UE. Jeśli chcesz zlikwidować ten produkt, zapytaj o potrzebne informacje o odpowiednim sposobie likwidacji w lokalnej administracji lub u sprzedawcy.



Produkt ten spełnia wszystkie podstawowe wymagania rozporządzeń UE, które się do niego stosują.

Zmiany w tekście, wyglądzie i specyfikacji technicznej mogą się pojawić bez uprzedniego ostrzeżenia zastrzegamy sobie prawo do tych zmian.

Oryginał niniejszej instrukcji obsługi jest w języku czeskim.

Výrobce/Manufacturer:
Fast ČR, a.s.
U Sanitasu 1621
Říčany 251 01, CZECH REPUBLIC

Distributor:
FAST PLUS, a.s.
Vlčie hrdlo 324/90
821 07 Bratislava, SLOVAKIA

Distributor:
FAST POLAND Sp. z o. o.
Kwiatniowa 36
05-090 Wypędy, POLAND

Distributor:
FAST HUNGARY Kft.
H-2310 Szigetszentmiklós
Kántor utca 10, HUNGARY

PHILCO® 

**is pending or registered trademark of Electrolux Home
Products, Inc. and used under a license from Electrolux
Home Products, Inc**